



CL1000M / CL1000N

싱글 레일 LCD 콘솔 (PS/2-USB, VGA)

사용자 설명서

규정 준수 성명서

미연방 통신 위원회 전파 방해 성명서

이 장비는 FCC 규칙 Part 15에 따라 Class A 디지털 장치 제한 준수 테스트를 완료했습니다. 이 제한은 장비가 상업 환경에서 운영될 때 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호 제공을 위해 설계되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 발생, 사용, 방출할 수 있으며, 지침 매뉴얼에 따라 설치되거나 사용되지 않을 시 무선 통신에 유해한 간섭을 유발할 수 있습니다. 주거 지역에서 이 장비를 사용하면 유해한 간섭을 유발할 수 있으며 이 경우에 사용자는 본인의 비용으로 이 간섭을 해결하여야 합니다.

이 장치는 FCC 규칙 Part 15를 준수합니다. 작동 시에는 다음의 두 조건이 적용됩니다: (1) 이 장치는 유해한 간섭을 일으키지 않을 수 있으며, 또한 (2) 이 장치는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함한 모든 수신된 간섭을 수용해야 합니다.

FCC 경고

준수 책임이 있는 당사자가 명시적으로 허가하지 않은 변경이나 개조는 사용자의 장비 작동 권한을 무효로 할 수 있습니다.

경고

주거 환경에서 이 장비를 작동할 시 무선 간섭을 유발할 수 있습니다.

Achtung

Der Gebrauch dieses Geräts in Wohnumgebung kann Funkstörungen verursachen.



KCC 성명서

유선 제품용 / A급 기기 (업무용 방송 통신 기기)

이 기기는 업무용 (A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

캐나다 산업부 성명서

본 Class A 디지털 장치는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.

CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A)

RoHS

이 제품은 RoHS 기준을 준수합니다.

사용자 정보

온라인 등록

제품을 온라인 지원 센터에 등록하십시오.

국제	http://eservice.aten.com
----	---

전화 연결 지원

전화 연결 지원을 원하신다면 아래 번호로 연락해 주십시오.

국제	886-2-8692-6959
중국	86-400-810-0-810
일본	81-3-5615-5811
한국	82-2-467-6789
북미	1-888-999-ATEN 내선 4988 1-949-428-1111

사용자 공지

본 설명서에 포함된 모든 정보, 문서, 사양은 제조사의 사전 공지 없이 변경될 수 있습니다. 제조사는 이 문서의 내용에 관하여 명시적으로나 암묵적으로 대리나 보증을 하지 않으며 특히 어떠한 특정 목적에 관하여 상업성 또는 적합성에 관련하여 어떠한 보증을 하지 않습니다. 본 매뉴얼 상 제조사의 모든 소프트웨어는 현재 상태로 판매되거나 라이선스가 부여됩니다. 구매 후 프로그램에서 결함이 발견되면, 구매자 (제조사, 공급사 또는 판매자가 아닌)는 소프트웨어 결함으로 유발되는 모든 필요한 정비, 복구 및 기타 부수적이거나 결과적인 전체 손해 금액을 부담합니다.

이 시스템의 제조사는 이 장치에 행해진 비 허가 개조로 인해 유발된 모든 라디오 및/또는 TV 간섭에 대해 책임을 지지 않습니다. 이와 같은 간섭을 정정할 책임은 사용자에게 있습니다.

작동 전 올바른 작동 전압이 설정되지 않았다면 제조사는 시스템 작동에서 유발되는 어떠한 피해에도 책임이 없습니다. **사용 전 전압 설정이 맞는지 반드시 확인하십시오.**

일반 LCD (액정 디스플레이) 모니터는 수 백만 개의 픽셀로 이루어져 있습니다. 불량 픽셀은 적합한 색상 출력을 할 수 있는 능력이 손상된 픽셀을 의미합니다. 이는 화면상에서는 매우 작은 검은색 또는 흰색 및 기타 색깔을 가지는 점으로 나타날 수 있습니다. 제조 과정상에서 매우 작은 먼지 입자가 픽셀 상단에 있거나 배송 과정 중에 약간의 충격이 가해지더라도 불량 픽셀이 발생할 수 있으므로, ISO 13406-2 규정에서는 불량 화소가 존재하여도 수용 가능한 4개의 클래스를 규정하고 있습니다. 최고 등급은 Class 1 이이며, Class 4는 최저 등급입니다. 거의 대부분의 제조사는 보증 기준으로 Class 2를 기준으로 하며, 불량 픽셀의 개수가 특정 숫자를 초과하는 경우 스크린을 무상 교체해주고 있습니다. 해당 개수 이하의 불량 픽셀이 있는 스크린에 대해서는 ISO 규정을 만족하므로 TFT LCD 패널에 대한 교체 또는 보증을 당사에서 책임지지 않습니다.

제품 정보

모든 ATEN 제품에 관한 정보 및 제한 없이 연결하는 방법에 대한 정보는 웹에서 ATEN을 방문하거나 ATEN 공인 판매자에게 문의하십시오. 위치 및 전화 번호 목록을 보려면 웹에서 ATEN을 방문하십시오.

국제	http://www.aten.com
북미	http://www.aten-usa.com

패키지 구성품

모든 구성 요소가 제대로 작동하는지 확인하십시오. 문제가 발생하면 대리점에 문의하십시오.

CL1000M

CL1000M 패키지는 다음과 같이 구성되어 있습니다.

- ◆ 1 x CL1000M 17" LCD 콘솔 (표준 랙 마운트 키트 포함)
- ◆ 1 x 전용 KVM 케이블 세트
- ◆ 1 x 전원 코드
- ◆ 1 x 사용자 설명서

CL1000N

CL1000N 패키지는 다음과 같이 구성되어 있습니다.

- ◆ 1 x CL1000N 19" LCD 콘솔 (표준 랙 마운트 키트 포함)
- ◆ 1 x 전용 KVM 케이블 세트
- ◆ 1 x 전원 코드
- ◆ 1 x 사용자 설명서

목차

규정 준수 성명서.	ii
사용자 정보.	iv
온라인 등록.	iv
전화 연결 지원.	iv
사용자 공지.	iv
제품 정보.	v
패키지 구성품.	vi
CL1000M.	vi
CL1000N.	vi
목차.	vii
설명서에 관하여.	ix
규칙.	x

1장. 소개

개요.	1
특징.	2
요구 사양.	3
스위치 및 컴퓨터.	3
케이블.	3
운영 체제.	3
구성 요소.	4
CL1000M.	4
CL1000M 후면.	5
CL1000N.	6
CL1000N 후면.	7

2장. 하드웨어 설치

시작하기 전에	9
CL1000M / CL1000N 표준 랙 마운트 키트	10
추가 랙 마운트 키트	10
CL1000M / CL1000N 설치	11

3장. 동작

CL1000M 콘솔 열기.	13
콘솔 닫기.	14
CL1000N 콘솔 열기.	15
콘솔 닫기.	16
동작 예방 조치	17
터치패드 동작	17
LCD OSD 환경 구성	18
LCD 버튼.	18
조정 설정.	18

제조 번호.	19
포트 ID 번호 부여 및 포트 선택	20

부록

안전 지시 사항.	21
일반.	21
랙 마운트.	23
Consignes de sécurité.	24
Général	24
Montage sur bâti	27
기술 지원.	28
국제.	28
북미.	28
사양.	29
SPHD 커넥터.	31
ATEN 보증 정책.	32

설명서에 관하여

본 사용자 설명서는 LCD 콘솔을 가장 잘 이해할 수 있도록 돕기 위해 제공됩니다. 설치, 환경 구성 및 동작을 포함한 장치의 전반적인 것을 다룹니다. 본 설명서의 개요는 다음과 같습니다.

본 설명서는 다음 모델을 설명합니다.

모델	
CL1000M	17" 싱글 레일 LCD 콘솔
CL1000N	19" 싱글 레일 LCD 콘솔

본 설명서에서 제공하는 정보의 개요는 아래와 같습니다.

1장, 소개, LCD 콘솔을 소개합니다. 사용 용도와 특징 및 전, 후면의 패널 구성을 설명합니다.

2장, 하드웨어 설치, LCD 콘솔 설정을 위한 순차적인 지시 사항을 제공하며, 몇 가지 기본 동작 과정을 설명합니다.

3장, 동작, LCD 콘솔을 동작에 관련된 기본 개념을 설명합니다.

부록, LCD 콘솔에 관한 사양 및 기술 정보를 제공합니다.


주의:

- ◆ 이 설명서를 자세히 읽고 장치 또는 연결된 장치의 손상을 방지하기 위해 설치 및 동작 절차를 주의하여 따르십시오.
- ◆ 본 제품은 이 설명서 배포 이후에 기능이 추가, 개선 또는 제거되어 업데이트될 수 있습니다. 최신 사용자 설명서를 확인하려면 다음 사이트를 방문하십시오.

<http://www.aten.com/global/en/>

규칙

본 설명서는 다음과 같은 규칙을 따릅니다.

- | | |
|--|--|
| Monospaced | 입력해야 하는 글자를 가리킵니다. |
| [] | 눌러야 하는 키들을 가리킵니다. 예를 들면 [Enter]는 키보드의 Enter 키를 누르라는 의미입니다. 키를 조합할 필요가 있는 경우 괄호 안에서 키 사이에 + 표시를 합니다: [Ctrl+Alt]. |
| 1. | 번호가 매겨진 목록은 순차적인 진행과정을 나타냅니다. |
| ◆ | 다이아몬드 표시 목록은 정보를 제공하지만 순차적인 과정과는 관련이 없습니다. |
| > | 다음에 오는 옵션 (예: 메뉴 또는 대화 박스에서)을 옵션을 선택하는 것을 나타냅니다. 예를 들어 Start > Run은 Start (시작) 메뉴를 연 다음 Run (실행)을 선택하는 것을 의미합니다. |
|  | 중요 정보를 가리킵니다. |

1 장

소개

개요

CL1000M / CL1000N은 1U 랙 마운트 슬라이딩 하우징에 설치 가능한 LCD KVM 콘솔로, 17인치 (CL1000M) 또는 19인치(CL1000N) LCD 패널, LED 백라이트 키보드 및 터치패드로 구성되어 있습니다. KVM 스위치에 편리하게 접근할 수 있도록 랙 콘솔에 연결하여 사용할 수 있도록 설치하면 됩니다.

CL1000M / CL1000N은 CL1008/CL1016 KVM 스위치와 같은 슬라이딩 콘솔의 수요에 대응하여 개발되었습니다. 전면의 슬라이딩 KVM 콘솔 모듈과 후면의 KVM 스위치 모듈이라는 두 가지 주요 구성 요소로 이루어져 있습니다.

CL1000M / CL1000N은 CL1008 및 CL1016에 있는 전면 콘솔 모듈과 유사하며 호환 가능한 KVM 스위치의 KVM 스위치용 전면 슬라이딩 콘솔 역할을 합니다.

호환되는 KVM 스위치를 이미 보유한 경우 CL1000M / CL1000N만 구입하면 KVM 스위치 모듈이 포함된 모델을 구입하는데 드는 추가 비용 없이 슬라이딩 콘솔 모듈의 공간 절약 및 효율성 이점을 이용할 수 있습니다.

설치는 빠르고 쉽습니다. 이 패키지와 함께 제공되는 KVM 케이블 세트를 사용하여 CL1000M / CL1000N의 KVM 포트를 KVM 스위치의 콘솔 포트에 연결하면 바로 사용할 수 있습니다.

특징

동작

- ◆ 전용 LED 조명 - 어두운 조명 조건에서 가시성을 위해 키보드와 터치 패드에 조명이 들어오도록 ATEN이 설계
- ◆ 1U 높이 시스템 랙에서 원활한 동작을 위해 상단 및 하단 여유 공간이 있는 슬라이딩 하우징에 17인치(CL1000M) 또는 19인치 (CL1000N) LED 백라이트 LCD 모니터가 포함된 통합 KVM 콘솔
- ◆ LCD 모듈은 최대 120도까지 회전하여 보다 편안한 시야각 제공
- ◆ 표준 랙 마운트 키트 포함 - 선택 사항인 간편 설치 랙 마운트 키트 (1인 설치) 랙 마운트 키트 사용 가능 (별도 구매 필요)
- ◆ 대부분의 KVM 스위치와 호환 가능
- ◆ 내부 전원 공급 장치
- ◆ 높은 비디오 해상도:
 - ◆ 최대 1280 x 1024 @ 75Hz
 - ◆ DDC, DDC2, DDC2B 지원
 - ◆ LCD 모니터의 DDC 에뮬레이션
- ◆ 연결된 컴퓨터의 비디오 설정은 LCD 모니터에 최적의 출력을 위해 자동으로 조정

요구 사양

스위치 및 컴퓨터

- ◆ CL1000M / CL1000N은 PS/2 콘솔 포트 커넥터가 있는 대부분의 KVM 스위치를 지원합니다. 스위치가 지원되는지 여부가 확실하지 않은 경우 대리점에 문의하십시오.
- ◆ 통합 LCD 모니터의 최대 해상도는 1280 x 1024 @ 75Hz입니다. 연결된 컴퓨터의 해상도 설정이 LCD 모니터의 최대 해상도를 초과하지 않는지 확인하십시오.

케이블

최적의 신호 무결점과 레이아웃 단순화를 위해 이 패키지와 함께 제공되는 고품질 전용 케이블 세트를 사용하는 것이 좋습니다. 다양한 길이의 기타 케이블 세트를 사용하는 경우 제품 웹 페이지의 호환 가능한 케이블 섹션을 참조하십시오.

운영 체제

지원되는 운영 체제는 아래 표와 같습니다.

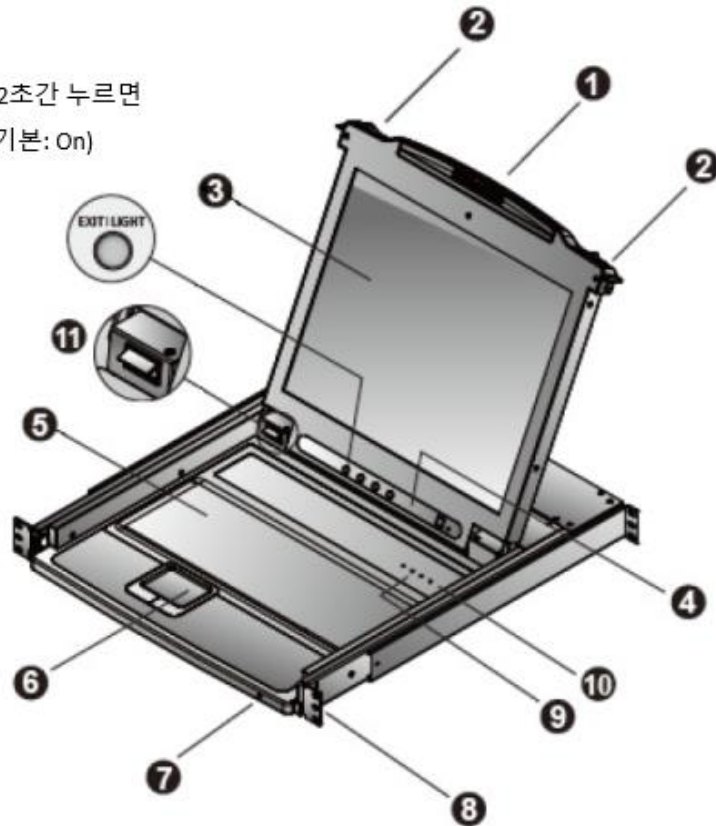
운영 체제		버전
Windows		2000 이상
Linux	RedHat	7.1–7.3, 8.0, 9.0, Fedora Core 2–4
	SuSE	8.2, 9.3, 10
	Mandriva (Mandrake)	9, 2005 Limited Edition, 2006
UNIX	AIX	4.3, 5L
	FreeBSD	4.2, 4.5
Novell	Netware	5.0*, 6.0

* 이 운영 체제는 USB를 지원하지 않습니다.

구성 요소

CL1000M

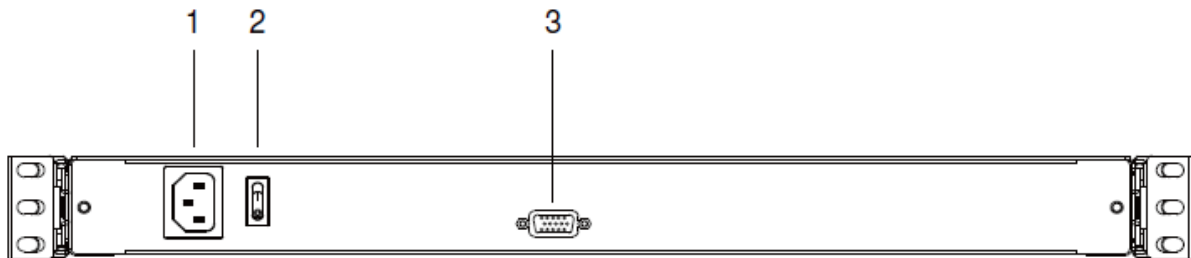
Exit/Light 푸시 버튼을 2초간 누르면
LED가 On/Off됩니다. (기본: On)



번호	구성	설명
1	핸들	KVM 모듈을 당겨서 빼내고 밀어서 넣습니다.
2	분리 결쇠	콘솔을 밖으로 밀어내려면 먼저 이 탭을 옆으로 움직여 콘솔을 풀어야 합니다. 콘솔을 밀어 넣고 빼는 방법은 15페이지를 참고하십시오.
3	LCD 디스플레이	KVM 모듈을 밀어낸 후 덮개를 위로 젖혀 LCD 모니터에 접속합니다.
4	LCD 컨트롤	LCD On/Off 스위치와 LCD 디스플레이의 위치 및 영상 설정을 제어하는 버튼이 이곳에 있습니다. 자세한 내용은 18페이지를 참고하십시오.
5	키보드	표준 105키 키보드
6	터치 패드	표준 터치패드
7	전원 LED	질은 녹색은 장치에 전원이 공급되고 있음을 나타냅니다.

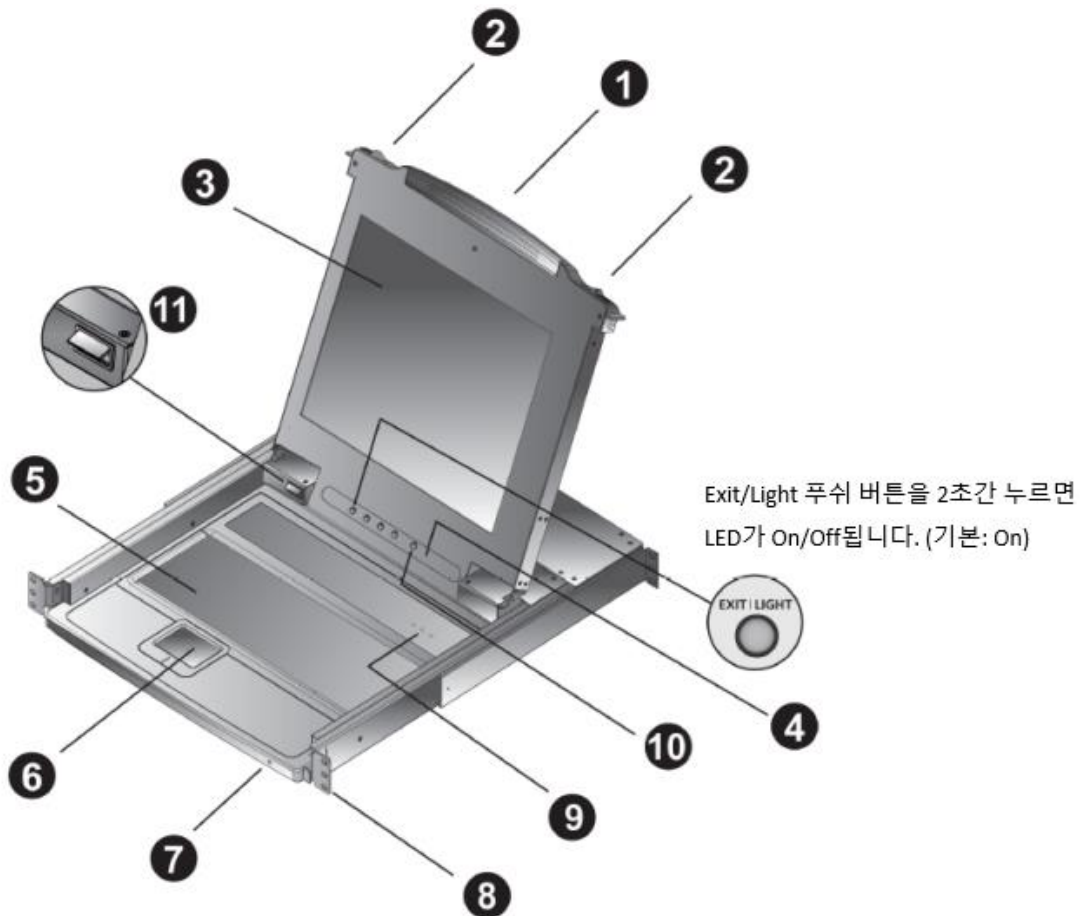
번호	구성	설명
8	랙 마운트 브라켓	장치의 각 모서리에 있는 랙 장착 브라켓은 새시를 시스템 랙에 고정합니다.
9	잠금 LED	Num Lock, Caps Lock, Scroll Lock LED이 여기에 위치해 있습니다.
10	리셋 버튼	잠금 LED 오른쪽에 있습니다. 얇은 물체로 이 버튼을 누르면 시스템 재설정이 수행됩니다.
11	LED 조명	Exit / Light 푸쉬 버튼을 2초 동안 누르면 LED 조명이 On/Off 됩니다. (기본값: On)

CL1000M 후면



번호	구성	설명
1	전원 소켓	이것은 표준 3상 AC 전원 소켓입니다. AC 소스 전원 코드를 여기에 연결합니다.
2	전원 스위치	이 표준 로커 스위치는 장치의 전원을 켜고 끕니다.
3	KVM 포트	CL1000M을 KVM 스위치에 연결하는 케이블을 여기에 연결합니다. 주의: 이 SPHD 커넥터의 모양은 이 스위치와 함께 동작하도록 설계된 KVM 케이블만 연결할 수 있도록 특별히 수정되었습니다. (세부 사항은 3페이지 케이블 참조)

CL1000N



번호	구성	설명
1	핸들	KVM 모듈을 당겨서 빼내고 밀어서 넣습니다.
2	분리 걸쇠	콘솔을 밖으로 밀어내려면 먼저 이 탭을 옆으로 움직여 콘솔을 풀어야 합니다. 콘솔을 밀어 넣고 빼는 방법은 15페이지를 참고하십시오.
3	LCD 디스플레이	KVM 모듈을 밀어낸 후 덮개를 위로 젖혀 LCD 모니터에 접속합니다.
4	LCD 컨트롤	LCD On/Off 스위치와 LCD 디스플레이의 위치 및 영상 설정을 제어하는 버튼이 이곳에 있습니다. 자세한 내용은 18페이지를 참고하십시오.
5	키보드	표준 105키 키보드
6	터치 패드	표준 터치패드
7	CPU LED	녹색으로 켜지면 장치가 KVM 스위치 포트에 연결되었음을 나타냅니다.

번호	구성	설명
8	랙 마운트 브라켓	장치의 각 모서리에 있는 랙 장착 브라켓은 새시를 시스템 랙에 고정합니다.
9	잠금 LED	Num Lock, Caps Lock, Scroll Lock LED이 여기에 위치해 있습니다.
10	LCD On / Off 버튼	이 버튼을 눌러 LCD 모니터를 켜고 끕니다. LCD 모니터가 꺼지면 버튼이 켜집니다. 주의: 표시등은 연결된 KVM 스위치가 아닌 모니터만 꺼져 있음을 나타냅니다.
11	LED 조명	Exit / Light 푸쉬 버튼을 2초 동안 누르면 LED 조명이 On/Off 됩니다. (기본값: On)

CL1000N 후면



번호	구성	설명
1	전원 소켓	이것은 표준 3상 AC 전원 소켓입니다. AC 소스 전원 코드를 여기에 연결합니다.
2	KVM 포트	CL1000N을 KVM 스위치에 연결하는 케이블을 여기에 연결합니다. 주의: 이 SPHD 커넥터의 모양은 이 스위치와 함께 동작하도록 설계된 KVM 케이블만 연결할 수 있도록 특별히 수정되었습니다. (세부 사항은 3페이지 케이블 참조)

이 페이지는 빈 페이지입니다.

2 장

하드웨어 설치

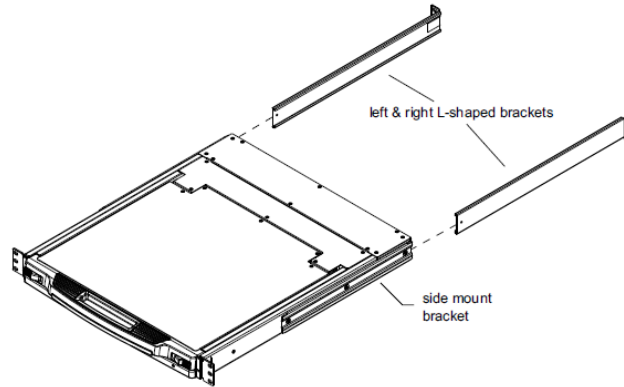
시작하기 전에



1. 21페이지에는 이 장치의 배치에 관련된 중요한 안전 정보가 제공됩니다. 다음으로 넘어가기 전에 미리 확인하십시오.
2. 설치할 모든 장치의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다. 키보드에 Power On 기능이 있는 컴퓨터의 전원 코드는 반드시 분리해야 합니다.
3. 높은 환경 온도에서는 장치 표면이 과열될 수 있으므로 주의하여 장치를 작동하십시오. 예를 들어, 주변 온도가 50°C (122°F)에 가까워지면 장치의 표면 온도가 70°C (158°F) 이상에 도달할 수 있습니다.

CL1000M / CL1000N 표준 랙 마운팅

표준 랙 마운트 키트는 CL1000M / CL1000N과 함께 제공됩니다. 키트는 깊이가 42~82cm인 랙에 CL1000M 및 CL1000N을 장착합니다.



주의:

- ◆ 2명의 사람이 스위치를 마운트 해야 합니다.
- ◆ 표준 랙 마운팅 키트는 나사나 케이지 너트를 포함하고 있지 않습니다. 만약 나사나 케이지 너트가 더 필요하다면, 랙 판매자에게 문의하십시오.

표준 랙 마운트 키트를 사용하여 CL1000M / CL1000N을 설치하려면 LCD KVM 표준 랙 마운트 설치 가이드를 참조하십시오.

추가 랙 마운트 키트

편리함과 유연성을 위해 랙 마운트 키트 옵션을 사용할 수 있으며 아래 표에서 설명합니다.

마운팅 키트	설명
표준 길이 랙 마운트 키트	이 키트는 표준 랙 마운트 키트의 긴 레일 버전으로 장치를 더 깊은 랙에 맞출 수 있습니다.
간편 설치 랙 마운트 키트	이 키트는 한 사람 이상의 인원이 필요없이 스위치를 설치하도록 제작되었습니다.

주의:

- ◆ 자세한 내용은 제품 웹 페이지를 방문하여 호환 가능한 액세서리를 참조하십시오.
- ◆ 자세한 설치 단계는 제품 웹 페이지를 방문하여 추가 랙 마운트 키트 설치 가이드를 참조하십시오.

CL1000M / CL1000N 설치

설치 단계를 수행할 때 다음 페이지의 설치 그림을 참조하십시오. 그림의 숫자는 단계의 숫자에 해당합니다.

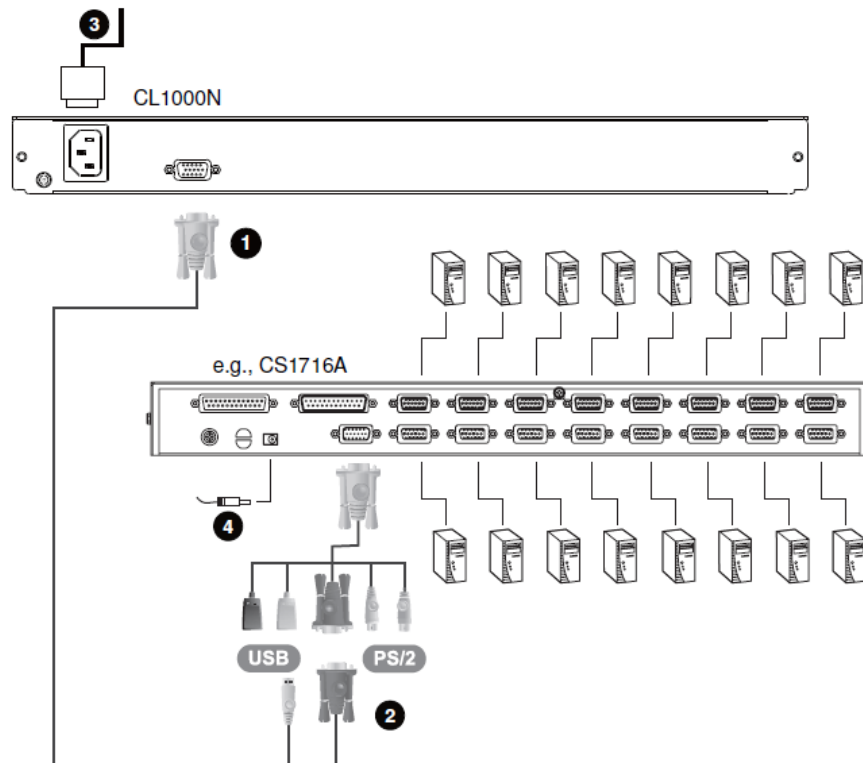
1. 이 장치와 함께 제공된 KVM 케이블의 SPHD 커넥터 끝을 CL1000M / CL1000N의 KVM 포트에 연결하십시오.
2. 이 장치와 함께 제공된 KVM 케이블의 키보드, 모니터, 마우스 커넥터를 KVM 스위치의 콘솔 섹션에 연결하는 5 in 1 콘솔 케이블에 연결하십시오.

주의: PS/2 또는 USB KVM 스위치를 지원합니다. PS/2 또는 USB 키보드 및 마우스가 있는 컴퓨터를 지원합니다.

3. 전원 코드를 CL1000M / CL1000N의 전원 소켓과 AC 전원 소스에 연결하고 KVM LCD 콘솔의 전원을 켜십시오.*

주의: CL1000M의 후면 패널에 있는 전원 스위치를 사용하여 장치를 켜십시오.

4. KVM 설비의 전원을 켜십시오.



이 페이지는 빈 페이지입니다.

3 장

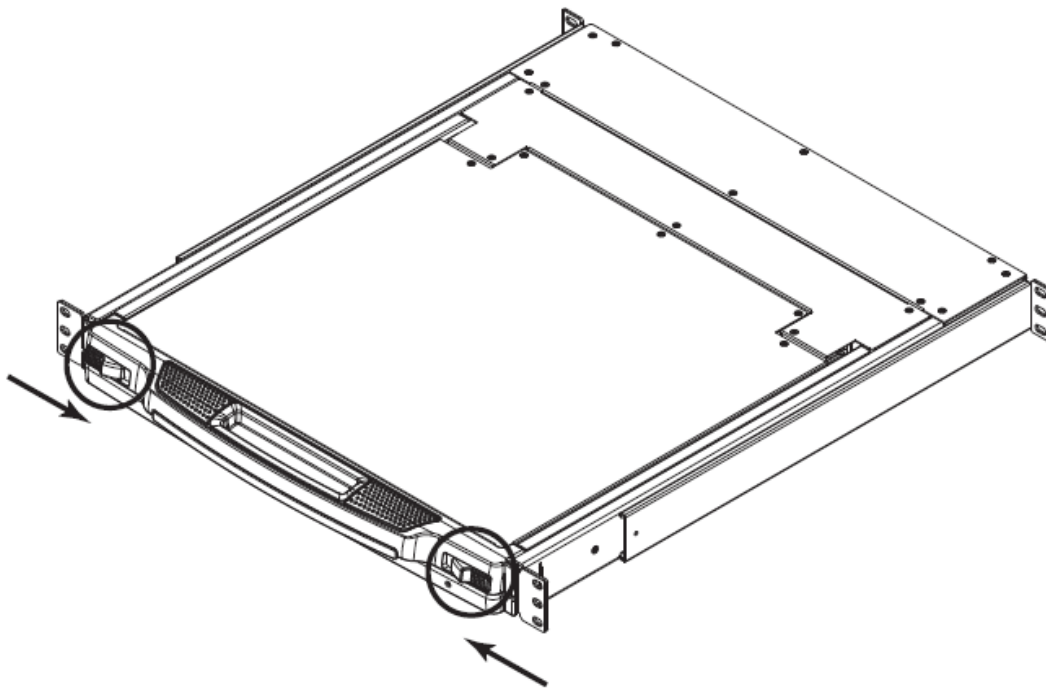
동작

CL1000M 콘솔 열기

CL1000M의 콘솔은 위 커버 아래에 위치하고 있습니다. 콘솔을 사용하려면, 콘솔 모듈을 빼서 커버를 들어올리십시오.

주의: 안전 예방을 위해, 갑작스럽게 콘솔을 빼지 않도록 콘솔은 입구 쪽에 잠겨 있습니다.

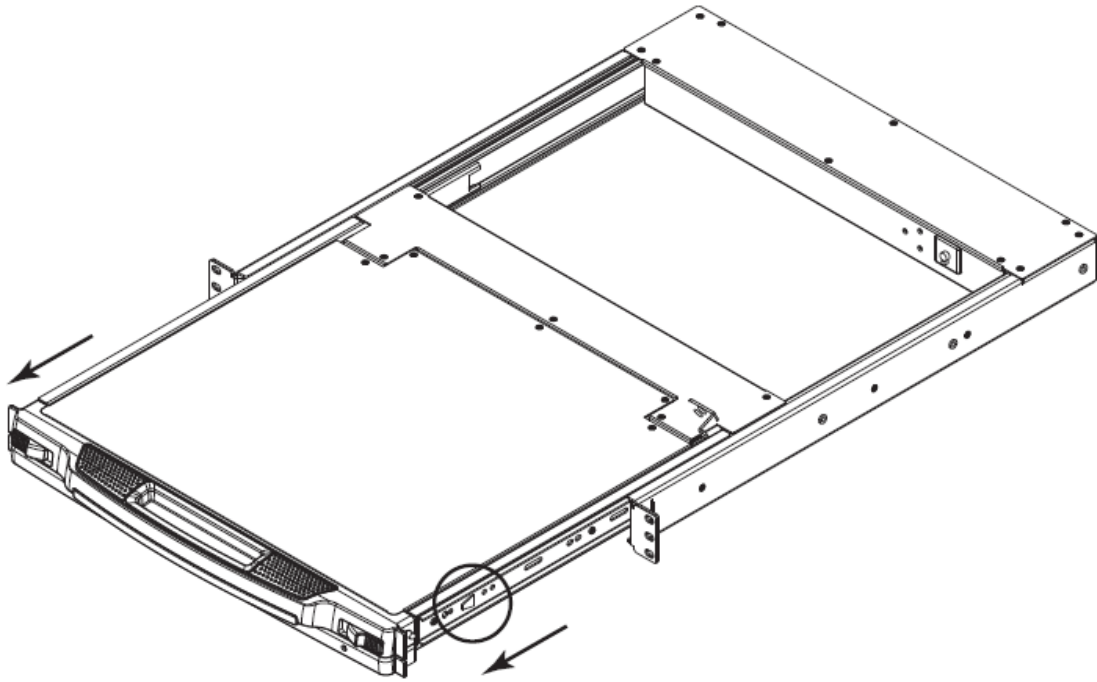
콘솔이 실수로 미끄러져 빠지는 것을 방지하기 위해 콘솔은 "In" 위치에 고정되어 있습니다. 콘솔 모듈을 꺼내려면 아래 그림과 같이 장치 전면 패널의 걸쇠를 눌러서 분리해야 합니다.



콘솔 닫기

CL1000M 모듈을 다시 밀어 넣으려면 덮개를 닫고 다음을 수행하십시오.

1. 장치의 측면 레일에 있는 안전 장치를 사용자 쪽으로 당기고 멈출 때까지 모듈을 밀어 넣으십시오.
2. 걸쇠를 해제하십시오. 모듈을 사용자 쪽으로 약간 당긴 다음 끝까지 밀어 넣으십시오.



주의: 2단계 절차는 모듈을 밀어 넣을 때 손가락이 끼일 가능성을 최소화합니다.

: CL1000M에는 레일 잠금 장치가 있습니다. (CL1000N에는 레일 잠금 장치 없음)

CL1000N 콘솔 열기

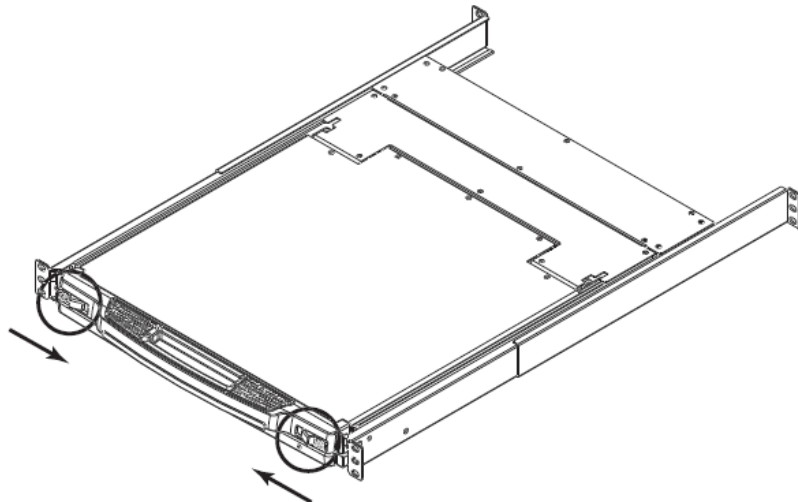
CL1000N의 콘솔은 위 커버 아래에 위치하고 있습니다. 콘솔을 사용하려면, 콘솔 모듈을 빼서 커버를 들어올리십시오.

주의: 안전 예방을 위해, 갑작스럽게 콘솔을 빼지 않도록 콘솔은 입구 쪽에 잠겨 있습니다.

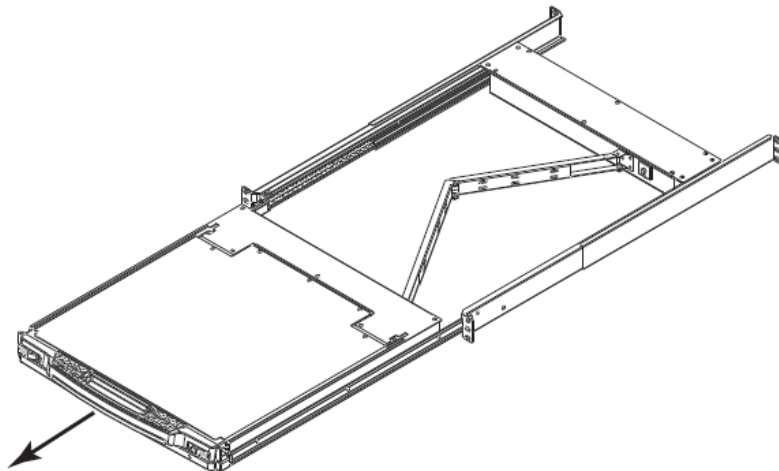
콘솔이 실수로 미끄러져 빠지는 것을 방지하기 위해 콘솔은 "In" 위치에 고정되어 있습니다. 콘솔 모듈을 꺼내려면 아래 그림과 같이 장치 전면 패널의 걸쇠를 눌러서 분리해야 합니다.

콘솔 모듈을 밖으로 밀어내려면 다음을 수행하십시오.

1. 걸쇠를 안쪽으로 밀어 넣으십시오.



2. 모듈이 자동으로 제자리에 고정될 때까지 모듈을 끝까지 밀어냅니다.



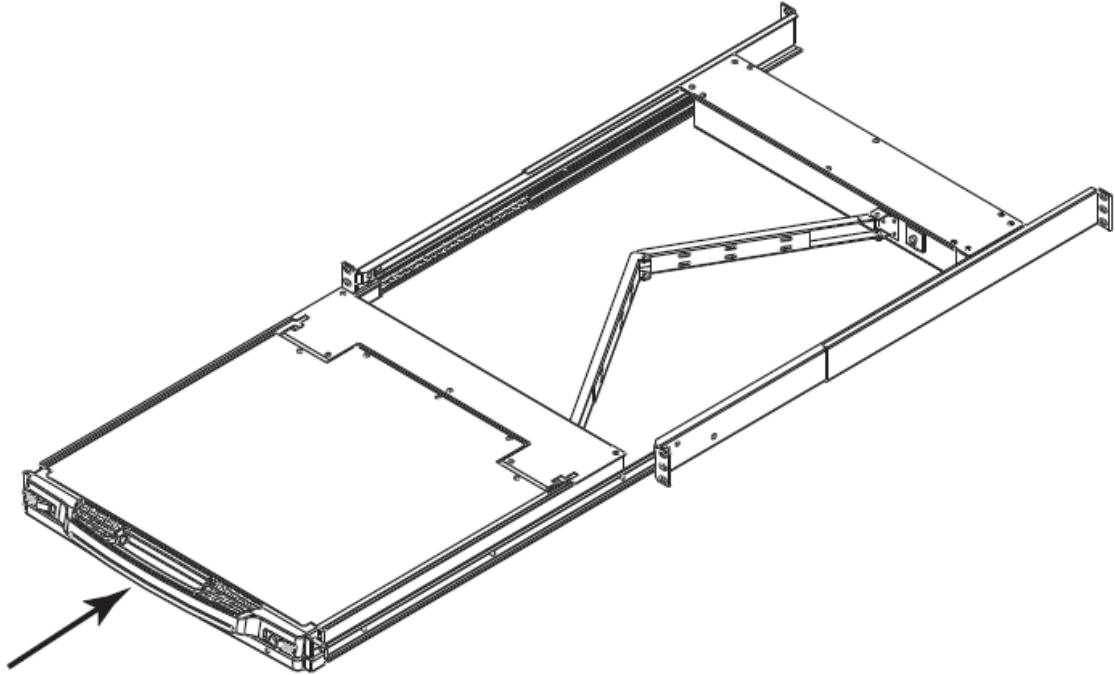
3. 덮개를 여십시오.

콘솔 닫기

CL1000N 모듈을 다시 밀어 넣으려면 다음을 수행하십시오.

1. 덮개를 닫으십시오.
2. 모듈을 끝까지 밀어 넣으십시오.

(CL1000N에는 레일 잠금 장치가 없습니다. (CL1000M 레일에만 잠금 장치 있음))



동작 예방 조치



키보드 모듈이 견딜 수 있는 최대 부하는 30kg입니다. 아래 정보에 주의하지 않으면 키보드 모듈에 손상을 입힐 수 있습니다.

	<p>올바른 사용 방식</p> <p>사용자의 손과 팔을 키보드 모듈 위에 살짝 올려놓으십시오.</p>
	<p>잘못된 사용 방식</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 절대 사용자의 몸을 키보드 모듈에 기대지 마십시오. ◆ 절대 키보드 모듈 위에 무거운 물체를 올려놓지 마십시오.



터치패드 동작

저희 터치패드는 두 손가락 스크롤 기능을 지원하여 상하로 움직여 터치패드에서 스크롤을 시작할 수 있습니다. 두 손가락을 터치패드 아무 곳이나 대고 원하는 방향으로 움직이면 됩니다.

LCD OSD 환경 구성

LCD 버튼

OSD를 사용하여 LCD 디스플레이를 설정하고 구성할 수 있습니다. 아래 테이블에 설명된 대로 4개의 버튼을 사용하여 구성을 수행합니다.

버튼	기능
MENU	<ul style="list-style-type: none"> ◆ LCD OSD 메뉴 기능을 실행하지 않았을 때, 이 버튼을 누르면 메뉴 기능을 실행하고 메인 메뉴를 불러옵니다. ◆ LCD OSD 메뉴 기능을 실행했을 때, 탐색 버튼으로 설정 위치로 이동하고 난 후 이 버튼을 눌러 조정 화면을 불러옵니다.
	메뉴에서 탐색할 때, 이 버튼을 누르면 오른쪽이나 위로 이동합니다. 조정할 때 값을 증가시킵니다.
	메뉴에서 탐색할 때, 이 버튼을 누르면 왼쪽이나 아래로 이동합니다. 조정할 때 값을 감소시킵니다.
EXIT	<ul style="list-style-type: none"> ◆ LCD OSD 메뉴 기능을 실행하지 않았을 때, 이 버튼을 누르면 자동 조정을 수행합니다. 자동 조정은 LCD 패널의 모든 값을 OSD가 최적이라고 생각하는 값으로 자동적으로 설정합니다. ◆ LCD OSD 메뉴 기능을 실행했을 때, 이 버튼을 누르면 현재 메뉴를 종료하고 이전 메뉴로 돌아갑니다. 조정이 완료된 후에 이 버튼을 사용하여 조정 메뉴를 빠져옵니다. ◆ 사용자가 메인 메뉴에 있을 때, 이 버튼을 누르면 LCD OSD 메뉴를 종료합니다.

조정 설정

LCD OSD 조정 설정의 설명은 아래 테이블에서 설명합니다.

설정	설명
Brightness	화면 이미지의 배경의 검은색 수준을 조정합니다.
Contrast	화면 이미지의 전경의 하얀색 수준을 조정합니다.
Phase	디스플레이에 픽셀 지터 혹은 수평 라인 노이즈가 있는 경우, LCD는 잘못된 위상 설정이 되어 있을 수 있습니다. 이 문제를 해결하려면 위상 설정을 조절하십시오.
Clock	디스플레이에 수직 띠가 나타나는 경우, LCD는 잘못된 클럭 설정이 되어 있을 수 있습니다. 수직 띠 문제를 해결하려면 클럭 설정을 조절하십시오.

설정	설명
H-Position	LCD 패널 위에 화면을 수평 조정합니다. (화면을 왼쪽이나 오른쪽으로 이동)
V-Position	LCD 패널 위에 화면을 수직 조정합니다. (화면을 위나 아래로 이동)
Color Temperature	디스플레이의 색 질감을 조정합니다. 사용자는 따뜻한 느낌으로 색 보정을 할 수 있습니다. Adjust Color을 선택하면 RGB 값을 조정하도록 하는 하위 메뉴가 나타납니다.
Language	OSD가 메뉴에서 표시하는 언어를 설정합니다.
OSD Duration	OSD가 화면에 표시되는 시간을 설정합니다. 이 시간 동안 아무런 입력이 없으면 OSD 화면은 꺼집니다.
Reset	모든 메뉴 및 하위 메뉴의 조정을 공장 초기 설정으로 리셋합니다. 주의: 언어 설정은 공장 기본값으로 돌아가지 않고 사용자가 설정한 상태로 유지됩니다.

제조 번호

"MFG Number" (제조 번호)는 ATEN 공장에서 사용되는 내부 시리얼 번호로 직원이 제품을 인식할 수 있도록 합니다. 이 번호는 제품의 보증에 영향을 미치지 않습니다. A/S가 필요한 경우, 제품 및 모델 번호를 확인할 수 있도록 제조 번호를 ATEN의 영업 혹은 기술 지원 직원에게 내시면 됩니다.

포트 ID 번호 부여 및 포트 선택

포트 ID 번호 지정 및 포트 선택은 CL1000M / CL1000N에 연결된 KVM 스위치에서 사용하는 방법을 따릅니다. 자세한 내용은 KVM 스위치의 사용 설명서를 참조하십시오.

안전 지시 사항

일반

- ◆ 본 제품은 실내 전용입니다.
- ◆ 아래 지시사항들을 전부 읽기를 권장합니다. 나중을 위해 따로 보관해 두십시오.
- ◆ 장치에 관한 모든 경고와 지시사항을 따르십시오.
- ◆ 불안정한 위치(카트, 스탠드, 테이블 등)에 장치를 놓지 마십시오. 만약 장치가 떨어지면 심각한 피해가 발생할 수 있습니다.
- ◆ 물 근처에서 장치를 사용하지 마십시오.
- ◆ 난방기나 열기구 근처 혹은 위에 장치를 놓지 마십시오.
- ◆ 장치 캐비닛은 통풍이 잘 이루어지도록 하기 위한 틈과 구멍이 있습니다. 이러한 통풍구는 절대 막거나 덮어서는 안됩니다.
- ◆ 통풍구를 막을 수 있기 때문에 부드러운 표면(침대, 소파, 융단 등) 위에 절대 장치를 놓아서는 안됩니다. 마찬가지로 장치는 적절히 통풍이 이루어지지 않는 막힌 공간에 놓아서도 안됩니다.
- ◆ 절대 장치 위에 어떤 액체도 흘려서는 안됩니다.
- ◆ 청소하기 전에 벽 콘센트에 있는 플러그를 빼십시오. 액체나 분무기를 사용하지 마십시오. 젖은 수건을 이용하여 청소하십시오.
- ◆ 장치는 라벨에 쓰여진 전원의 종류에 따라 동작해야 합니다. 만약 이용 가능한 전원의 종류에 대해 확신할 수 없다면, 판매자나 지역 전력 관리소에 문의하십시오.
- ◆ 이 장치는 230V 상간 전압을 사용하는 IT 배전 시스템용으로 설계되었습니다.
- ◆ 장치는 안전을 위하여 3선 그룹 플러그로 되어 있습니다. 만약 콘센트에 플러그를 삽입할 수 없다면, 전기기사에게 문의하여 콘센트를 교체하십시오. 그라운드 타입 플러그의 목적에 맞지 않는 시도를 하지 마십시오. 항상 사용자의 지역/국내 배선 규정을 따르십시오.
- ◆ 전원코드나 케이블 위에 어떤 것도 올려놓지 마십시오. 전원 코드나 케이블이 밟히거나 걸리지 않도록 정리하십시오.

- ◆ 연장 코드가 이 장치에 연결되어 있을 경우에는 연장코드에 연결되어 있는 다른 모든 장치들이 사용하는 총 전류량이 연장 코드가 견딜 수 있는 최대 전류량을 초과하지 않는지 확인하십시오. 벽 콘센트에 연결된 모든 장치들이 사용하는 총 전류량이 15 암페어를 초과하지 않았는지 확인하십시오.
- ◆ 갑작스럽거나 일시적인 전원 증가나 감소를 방지하기 위해서, 전류 안정기, 전원 분배기, 혹은 전원 안정 공급기(UPS)를 사용하십시오.
- ◆ 시스템 케이블과 전원 케이블을 주의해서 배치하십시오. 케이블 위에 어떤 것도 놓지 않도록 하십시오.
- ◆ 절대 캐비닛 틈 사이로 어떤 것이든 넣지 마십시오. 위험한 전압이 있는 위치를 건드릴 수 있고 출력 부분이 합선되면 화재나 전기 충격을 일으킬 수 있습니다.
- ◆ 절대 스스로 장치를 수리하려고 하지 마십시오. 승인된 수리공에게 모든 수리를 맡기십시오.
- ◆ 만약 다음 상황들이 발생하면 벽 콘센트에서 장치를 분리하고 수리를 위해 승인된 수리공에게 가져가십시오.
 - ◆ 전원 코드나 플러그가 손상되었거나 벗겨진 경우
 - ◆ 액체가 장치 안으로 흘러 들어간 경우
 - ◆ 비나 물에 장치가 노출된 경우
 - ◆ 높은 곳에서 떨어졌거나 캐비닛이 손상된 경우
 - ◆ 장치의 성능이 수리를 요할 정도로 눈에 띄게 변화한 경우
 - ◆ 동작 지시사항을 따랐을 때 정상적으로 동작하지 않는 경우
- ◆ 오직 동작 지시사항에 포함되는 컨트롤들만 조절하십시오. 다른 컨트롤들을 적절하지 않게 조절하는 경우 숙련된 수리공이 광범위하게 수리 작업을 할 정도의 손상을 장치에 입힐 수 있습니다.

랙 마운팅

- ◆ 랙 위에 작업하기 전에 stabilizer가 랙에서 바닥까지 안전하게 설치되었는지 확인하시고, 바닥에 기댄 랙의 총 중량을 확인하십시오. 앞면과 옆면 stabilizer를 랙 하나에 설치하거나, 랙 위에 작업하기 전에 여러 개의 랙이 겹친 곳에 앞면 stabilizer를 설치하십시오.
- ◆ 항상 랙 아래에서 위로 물건을 놓으십시오. 그리고 맨 처음 랙에 가장 무거운 물건을 올려 놓으십시오.
- ◆ 랙에 장치를 설치하기 전에 랙이 평평하고 안정적인지 확인하십시오.
- ◆ 장치 레일을 눌렀을 때, 빗장을 풀고 랙에 장치를 밀어 넣거나 뺄 때 주의하십시오. 슬라이드 레일에 손가락을 다칠 수 있습니다.
- ◆ 장치를 랙에 삽입한 후에 조심스럽게 레일을 고정 위치까지 늘립니다. 그리고 나서 장치를 랙에 밀어 넣습니다.
- ◆ 랙에 전원을 제공하는 AC 전원 분류 회로에 과부하를 일으키지 마십시오. 총 랙 부하는 분류 회로 용량의 80%를 초과해서는 안 됩니다.
- ◆ 전원 스트립 및 기타 전기 커넥터를 포함하여 랙에 사용되는 모든 장비가 적절하게 접지되어 있는지 확인하십시오.
- ◆ 랙 안에 적절한 공기 순환이 이루어지도록 하십시오.
- ◆ 랙 환경의 동작 주변 온도가 제조사에서 설정한 장비 주변 최대 온도를 넘어서지 않도록 주의하십시오.
- ◆ 랙 안에 다른 장치들이 수리 중일 때 어떤 장치든지 밟거나 기대지 마십시오.
- ◆ **경고:** 슬라이드/레일 (LCD KVM/콘솔)에 마운팅된 장비는 선반이나 작업 공간으로 사용할 수 없습니다.



Consignes de sécurité

Général

- ♦ Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation à l'intérieur.
- ♦ Veuillez lire la totalité de ces instructions. Conservez-les afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- ♦ Respectez l'ensemble des avertissements et instructions inscrits sur l'appareil.
- ♦ Ne placez jamais l'unité sur une surface instable (chariot, pied, table, etc.). Si l'unité venait à tomber, elle serait gravement endommagée.
- ♦ N'utilisez pas l'unité à proximité de l'eau.
- ♦ Ne placez pas l'unité à proximité de ou sur des radiateurs ou bouches de chaleur.
- ♦ Le boîtier de l'unité est doté de fentes et d'ouvertures destinées à assurer une ventilation adéquate. Pour garantir un fonctionnement fiable et protéger l'unité contre les surchauffes, ces ouvertures ne doivent jamais être bloquées ou couvertes.
- ♦ L'unité ne doit jamais être placée sur une surface molle (lit, canapé, tapis, etc.) car ses ouvertures de ventilation se trouveraient bloquées. De même, l'unité ne doit pas être placée dans un meuble fermé à moins qu'une ventilation adaptée ne soit assurée.
- ♦ Ne renversez jamais de liquides de quelque sorte que ce soit sur l'unité.
- ♦ Débranchez l'unité de la prise murale avant de la nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquide ou sous forme d'aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage de l'unité.
- ♦ L'appareil doit être alimenté par le type de source indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation disponible, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
- ♦ Afin de ne pas endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement mis à la terre.
- ♦ L'unité est équipée d'une fiche de terre à trois fils. Il s'agit d'une fonction de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise murale, contactez votre électricité afin qu'il remplace cette dernière qui doit être obsolète. N'essayez pas d'aller à l'encontre de l'objectif de la fiche de terre. Respectez toujours les codes de câblage en vigueur dans votre région/pays.

- ♦ L'équipement doit être installé à proximité de la prise murale et le dispositif de déconnexion (prise de courant femelle) doit être facile d'accès.
- ♦ La prise murale doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facile d'accès.
- ♦ Veillez à ce que rien ne repose sur le cordon d'alimentation ou les câbles. Acheminez le cordon d'alimentation et les câbles de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- ♦ En cas d'utilisation d'une rallonge avec cette unité, assurez-vous que le total des ampérages de tous les produits utilisés sur cette rallonge ne dépasse pas l'ampérage nominal de cette dernière. Assurez-vous que le total des ampérages de tous les produits branchés sur la prise murale ne dépasse pas 15 ampères.
- ♦ Pour contribuer à protéger votre système contre les augmentations et diminutions soudaines et transitoires de puissance électrique, utilisez un parasurtenseur, un filtre de ligne ou un système d'alimentation sans coupure (UPS).
- ♦ Placez les câbles du système et les câbles d'alimentation avec précaution ; veillez à ce que rien ne repose sur aucun des câbles.
- ♦ Lors du branchement ou du débranchement à des blocs d'alimentation permettant la connexion à chaud, veuillez respecter les lignes directrices suivantes:
- ♦ Installez le bloc d'alimentation avant de brancher le câble d'alimentation à celui-ci.
- ♦ Débranchez le câble d'alimentation avant de retirer le bloc d'alimentation.
- ♦ Si le système présente plusieurs sources d'alimentation, déconnectez le système de l'alimentation en débranchant tous les câbles d'alimentation des blocs d'alimentation.
- ♦ N'insérez jamais d'objets de quelque sorte que ce soit dans ou à travers les fentes du boîtier. Ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereuse ou court-circuiter des pièces, entraînant ainsi un risque d'incendie ou de choc électrique.
- ♦ N'essayez pas de réparer l'unité vous-même. Confiez toute opération de réparation à du personnel qualifié.
- ♦ Si les conditions suivantes se produisent, débranchez l'unité de la prise murale et amenez-la à un technicien qualifié pour la faire réparer:
 - ♦ Le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés ou éraillés.
 - ♦ Du liquide a été renversé dans l'unité.

- ◆ L'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau.
- ◆ L'unité est tombée ou le boîtier a été endommagé.
- ◆ Les performances de l'unité sont visiblement altérées, ce qui indique la nécessité d'une réparation.
- ◆ L'unité ne fonctionne pas normalement bien que les instructions d'utilisation soient respectées.
- ◆ N'utilisez que les commandes qui sont abordées dans le mode d'emploi. Le réglage incorrect d'autres commandes peut être à l'origine de dommages qui nécessiteront beaucoup de travail pour qu'un technicien qualifié puisse réparer l'unité.
- ◆ Ne connectez pas le connecteur RJ-11 portant la marque « Sensor » (Capteur) à un réseau de télécommunication public.

Montage sur bâti

- ♦ Avant de travailler sur le bâti, assurez-vous que les stabilisateurs sont bien fixés sur le bâti, qu'ils sont étendus au sol et que tout le poids du bâti repose sur le sol. Installez les stabilisateurs avant et latéraux sur un même bâti ou bien les stabilisateurs avant si plusieurs bâts sont réunis, avant de travailler sur le bâti.
- ♦ Chargez toujours le bâti de bas en haut et chargez l'élément le plus lourd en premier.
- ♦ Assurez-vous que le bâti est à niveau et qu'il est stable avant de sortir une unité du bâti.
- ♦ Agissez avec précaution lorsque vous appuyez sur les loquets de libération du rail d'unité et lorsque vous faites coulisser une unité dans et hors d'un bâti ; vous pourriez vous pincer les doigts dans les rails.
- ♦ Une fois qu'une unité a été insérée dans le bâti, étendez avec précaution le rail dans une position de verrouillage puis faites glisser l'unité dans le bâti.
- ♦ Ne surchargez pas le circuit de l'alimentation CA qui alimente le bâti. La charge totale du bâti ne doit pas dépasser 80 % de la capacité du circuit.
- ♦ Assurez-vous que tous les équipements utilisés sur le bâti, y-compris les multiprises et autres connecteurs électriques, sont correctement mis à la terre.
- ♦ Assurez-vous que les unités présentes dans le bâti bénéficie d'une circulation d'air suffisante.
- ♦ Assurez-vous que la température ambiante de fonctionnement de l'environnement du bâti ne dépasse pas la température ambiante maximale spécifiée pour l'équipement par le fabricant.
- ♦ Ne marchez sur aucun appareil lors de la maintenance d'autres appareils d'un bâti.
- ♦ **Attention:** Glisser / Rail (LCD KVM/Console) monté l'équipement ne doit pas être utilisé comme une étagère ou un espace de travail.



기술 지원

국제

- ◆ 온라인 기술 지원 – 문제 해결, 문서, 소프트웨어 업그레이드: <http://eservice.aten.com>
전화 지원은 iv 페이지 전화 연결 지원을 참조하십시오.

북미

E- 메일 지원		support@aten-usa.com
온라인 지원	문제 해결 문서 소프트웨어 업그레이드	http://www.aten-usa.com/support
전화 연결 지원		1-888-999-ATEN 내선 4988 1-949-428-1111

본사와 연락할 때 사전에 다음과 같은 정보를 준비하십시오.

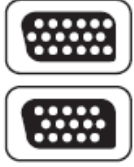
- ◆ 제품 모델 번호, 시리얼 번호, 구입 날짜
- ◆ 컴퓨터 환경, 운영 체제, 버전 정보, 확장 카드, 소프트웨어
- ◆ 에러가 발생했을 때 나타나는 에러 메시지
- ◆ 에러가 발생하는 동작 과정
- ◆ 문제 해결에 도움이 될 만한 다른 정보들

사양

기능		CL1000M	CL1000N
컴퓨터 연결	직접	1	1
연결	KVM 포트	1 x SPHD-15 Female (Yellow)	1 x SPHD-15 Female (Yellow)
	전원	1 x IEC 60320/C14	1 x IEC 60320/C14
스위치	리셋	1 x Semi-recessed Pushbutton	N/A
	전원	1 x Rocker Switch	N/A
	LCD 조정	4 x Pushbuttons	4 x Pushbuttons
	LCD 전원	N/A	1 x LED Pushbutton
LED	전원	1 x KVM Console (Dark Green) 1 x LCD (Orange)	1 x KVM Console (Dark Green) 1 x LCD (Orange)
	Lock	1 x Num Lock (Green)	1 x Num Lock (Green)
		1 x Caps Lock (Green)	1 x Caps Lock (Green)
		1 x Scroll Lock (Green)	1 x Scroll Lock (Green)
		1 x LED Illumination Light	1 x LED Illumination Light
패널 사양	LCD 모듈	17" TFT-LCD	19" TFT-LCD
	해상도	1280 x 1024 @ 75 Hz	1280 x 1024 @ 75 Hz
	응답 시간	5 ms	5 ms
	시야각	170° (H), 160° (V)	170° (H), 160° (V)
	픽셀 피치	0.264 mm x 0.264 mm	0.294 mm x 0.294 mm
	지원 색상	16.7 M Colors	16.7 M Colors
	명암비	1000 : 1	1000 : 1
	밝기	250 cd/m ²	250 cd/m ²
비디오	입력 비디오 해상도	Up to 1920 x 1200 @ 60 Hz; 1280 x 1024 @ 75 Hz, DDC2B	Up to 1920 x 1200 @ 60 Hz; 1280 x 1024 @ 75 Hz, DDC2B
에물레이션	키보드/마우스	PS/2, USB (via 2L520xUP Cables)	PS/2, USB (via 2L520xUP Cables)
최대 정격 입력 전원		100–240V AC; 50-60 Hz; 1 A	100-240V AC; 50-60 Hz; 1 A

기능		CL1000M	CL1000N
소비 전력		AC110V:19.6W:92BTU/h AC220V:21.3W:100BTU/h	AC110V:29.2W:137BTU/h AC220V:29.3W:137BTU/h
		주의: ◆ 와트(W) 단위는 외부 부하가 없을 때 장치의 일반적인 전력 소비량을 나타냅니다. ◆ BTU/h 단위는 장치가 최대 부하 상태일 때의 전력 소비량을 나타냅니다.	
사용 환경	동작 온도	0 – 50 °C	0 – 50 °C
	보관 온도	-20 – 60 °C	-20 – 60 °C
	습도	비응축 상태에서 0–80% RH	비응축 상태에서 0–80% RH
제품 외관	재질	금속+플라스틱	금속+플라스틱
	레일 유형	싱글 레일	싱글 레일
	무게	12.02 kg (26.48 lb)	11.06 kg (24.36 lb)
	크기 (L x W x H)	48.00 x 53.83 x 4.40 cm (18.90 x 21.19 x 1.73 in)	48.30 x 58.52 x 4.40 cm (19.02 x 23.04 x 1.73 in)

SPHD 커넥터



이 제품은 KVM이나 콘솔 포트를 위한 SPHD 커넥터를 사용합니다. 이러한 커넥터들의 모양을 특별히 수정하여 오로지 이 제품에만 동작하도록 디자인한 KVM 케이블만 연결할 수 있습니다.

ATEN 보증 정책

보증 정책은 제품 카테고리 및 구매 지역에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 ATEN 공식 웹사이트를 방문하여 구매 국가/지역을 선택한 후 지원 센터로 이동하거나, 추가 지원이 필요한 경우 해당 지역 ATEN 영업 담당자에게 문의하십시오.

© Copyright 2025 ATEN® International Co., Ltd.
Released: 2025-03-18

ATEN and the ATEN logo are registered trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved.
All other brand names and trademarks are the registered property of their respective owners.